



## Praxistag IFK am 07. Juni 2018

Praxiserfahrung aus erster Hand – Absolvent\*innen unserer Studiengänge berichten über ihren Berufsalltag in Norddeutschland

**Hochschule  
Flensburg**  
University of  
Applied Sciences

Uhrzeit	Vortragende
12.00 Uhr	Begrüßung u.a. durch Marion Wittkowsky Keynote von Prof. Klaus Schubert, Stiftungsuniversität Hildesheim
12:45 Uhr	Nicole Piepgras hat einen Abschluss als Technikübersetzerin (B.A.) und einen Master IFK. Sie ist bei der Eule Lokalisierung GmbH in Kiel tätig, wo sie auch ihre Masterarbeit geschrieben hat. In ihrem Vortrag „IFK – und dann?“ berichtet sie aus der täglichen Praxis als Angestellte im <i>Partner Management</i> des Unternehmens.
13:25 Uhr	Birger Kohls ist Technischer Redakteur (B.A.) und arbeitet bei einem Dienstleister für Technik-kommunikation, der TANNER AG in der Niederlassung in Hamburg. Darum geht es auch in seinem Vortrag „Technische Redaktion in der Praxis – Arbeit beim Dienstleister“.
im Anschluss	Kurze Pause
14:15 Uhr	Felix Bartz ist Diplom-Technikübersetzer (FH). Er ist einer der Gründer der Wordcrafts GbR und wird in seinem Vortrag mit dem Titel „Abseits der Norm: In (d)einer Nische bist du unschlagbar“ u.a. darauf eingehen, welche Rolle Apple für die Firmengründung spielte.
14:55 Uhr	Rebecca Nagel arbeitet mit ihren Abschlüssen Technikübersetzen (B.A.) und Master IFK als Technische Redakteurin in Lübeck bei der QDA Solutions GmbH. Ihr Vortrag trägt den Titel „Warum ein Schritt zurück manchmal ein Schritt nach vorn sein kann - Modularisierung in der Technischen Dokumentation“.
im Anschluss	Kurze Pause
15:45 Uhr	Sandra Kirey ist Technikübersetzerin (B.A.) und arbeitet seit 2016 bei der Übersetzungsagentur tolingo in Hamburg. In ihrem Vortrag „tolingo - Einblicke ins Projektmanagement einer Übersetzungsagentur“ berichtet sie von den täglichen Herausforderungen, die das Projektmanagement mit sich bringt.
16:25 Uhr	Christian Splinter hat vor gut einem Jahr seine neue Position als Technischer Redakteur (B.A.) bei der Kothes GmbH, einem Dienstleister für <i>Smart Information Solutions</i> , in Berlin angetreten. Sein Vortragstitel lautet „Anleitungen unter die Lupe genommen - Qualitätsprüfung in der Technischen Dokumentation“.
17:05 Uhr	Resümee und danach gemütlicher Austausch beim Grillen